



五星书坊

一本让人受益终生的童话故事书



银色的独角兽

〔德〕马克斯·克鲁塞 著

周毓英 译 芊祎 绘



全国优秀出版社
浙江少年儿童出版社





银色的独角兽

〔德〕马克斯·克鲁塞 著 周毓英 译 芊祎 绘



全国优秀出版社
浙江少年儿童出版社

图字 11-2014-244 号

图书在版编目 (CIP) 数据

银色的独角兽/[德] 克鲁塞著; 周毓英译; 芊祎绘. —杭州: 浙江少年儿童出版社, 2015. 2

(五星书坊)

ISBN 978-7-5342-8543-1

I. ①银… II. ①克…②周…③芊… III. ①儿童文学-图画故事-德国-现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 000042 号

DAS SILBERNE EINHORN

By Max Kruse

© by Thiele Verlag in der Thiele & Brandstätter Verlag
GmbH, München und Wien

特约策划 陈 丰
特约编辑 尚 飞
责任编辑 李艳鸽

装帧设计 汪佳诗
责任校对 沈 鹏
责任印制 王 振

五星书坊

银色的独角兽

[德] 马克斯·克鲁塞 著
周毓英 译 芊祎 绘

浙江少年儿童出版社出版发行
(杭州市天目山路 40 号)
宁波市大港印务有限公司印刷
全国各地新华书店经销

开本 880×1230 1/32 印张 5 字数 64000 印数 1—9000
2015 年 2 月第 1 版 2015 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5342-8543-1 定价: 15.00 元

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与购买书店联系调换)

目 录

- 1 仙 女1
- 2 公 主8
- 3 银色的独角兽9
- 4 国 王16
- 5 磨坊小男孩22
- 6 城 市28
- 7 在囚笼里32
- 8 歌 曲37
- 9 星 空44
- 10 暴风雨51
- 11 骑 士53
- 12 公 牛61

13	魔法师	70
14	在魔法师的小屋	76
15	魔法师的动物们	85
16	在壁炉前	90
17	巨人	97
18	天鹅	110
19	飞行	114
20	仙女岛上	123
21	磨坊小男孩拜访仙女	125
22	公主拜访仙女	131
23	独角兽拜访仙女	138
24	圆满大结局	145



1 仙 女



银色的独角兽

这个故事的开头就像我们大家都熟悉的童话。和所有的童话一样，这个故事要告诉我们的是关于我们自己的、我们也许还不知道的事情。

以前有一个国王，他很悲伤，因为他的妻子在为他生下一个女儿之后就去世了。

但是，当这个小公主一岁的时候，国王还是想为她庆祝周岁生日。为此，他邀请了许多客人，其中有国王、王公、男爵、仙女、修道院院长、舞女、枢密大臣等等，一大群先生们和女士



们。乐师奏起音乐。最好的厨师在做饭，炖肉，烘烤点心。深夜时分，还要用上千支蜡烛装点起一个宝塔那样高的蛋糕。糟糕的是，国王忘记邀请一位法力强大的仙女。庆典刚刚达到高潮，大家都在企盼着那宝塔一样的大蛋糕的时候，这个仙女在门口现身了。所有的蜡烛立刻熄灭了，四周一片黑暗。乐师停止了奏乐。宫殿外电闪雷鸣，一阵狂风刮了过来。丝绸的裙子在飘忽，假发在飘动。

仙女赤褐色的头发像一团火，她的双眼像水晶一样闪烁着光芒。她疾步走进大厅，大声说道：

“国王，你伤透了我的心！你居然不邀请我！因此，我诅咒你！你的国家再也不会响起节日的乐声，也不再有欢乐。你的城堡将要坍塌。再也没有国王的女儿会嫁给你。人们将会称你是悲伤的国王！”

客人们害怕了，纷纷爬到桌子底下或躲到家具后面来保全自己。

国王孤零零地站在大厅的中央。他知道这个





诅咒对他的国家有多么可怕。这是可能发生的最坏的事情了。因为，人可以贫穷——可只要人们快乐，贫穷就不是那么糟糕。但是，假如人们悲伤了，世间所有的钱财都帮不了他。

不过，国王还是鼓起全部的勇气。他命人把小公主带到他的身边。小公主来了。国王苦苦地哀求仙女说：“请你原谅！这只是一次疏忽！你看这个孩子，她是无辜的。她对这个世界还一无所知啊。她没有做过坏事。为了她，请你收回诅咒吧！”

“不行！”仙女说。

“我求你了！”国王说。

这一个“求”字让仙女吃了一惊。她的诅咒让她感到少许歉意了。她说：“求字虽然是一个咒语，但是仙女、魔法师和鬼怪有一个法则，那就是，他们的诅咒一旦出口就不能收回，它就必须实现。”

“难道就没有例外了吗？”国王单腿跪地，把小公主举到她的面前。“求你了！”他再一次高



声说。

“不行！不行！就是不行！我不能把我的诅咒当作没说。我只能从轻发落。好吧，你听着：我现在回到南海的一个小岛上去，那里有许多动物陪伴着我。我就缺一只独角兽。只有独角兽拥有感动我的魔力。一旦你的女儿给我送来一只银色的独角兽，你就会立刻得到解脱。”

国王伤心地说：“但是，独角兽一只也没有了啊，更不要说是一只银色的独角兽了。”

“也许是这样，也许不是这样。”仙女回答说，“不管怎么说，我很想得到独角兽，那迫切的心情至少和你想再娶一个妻子、你的女儿希望自己不再孤单不相上下。要是找一头独角兽那么容易，我就不必向你提出这个要求了。不过，我还要警告你们，任何人，只要踏上我的小岛一步，将有可能变化成另外的形状——变成一棵树、一条蛇、一只鸟或别的什么动物，永远留在岛上。你的女儿也是如此。”

“我的女儿也是如此吗？”



“小公主也是如此！”仙女在说这番话的时候，又一次让天空电闪雷鸣。舞厅屋顶的油漆剥落了，坍塌开始了。

这一天过后，王国再也没有举行过庆祝活动。深深的忧愁沉重地压在国王的心头，把他压垮了。很快，人人都说他是一个悲伤的国王。花园荒芜了。城墙破败了。窗户变得黑洞洞的了。在那豪华的图书馆里，成千上万册汇聚了渊博知识的图书积满了灰尘。

小公主在长大。她总是很孤单。她是多么希望有一个弟弟或妹妹啊！幸亏在王宫的附近有一家磨坊，因此，她有的时候还可以和磨坊里的小男孩玩耍。可惜这也是偶尔为之，因为她的父亲，也就是国王，不愿意看到他的女儿和一个磨坊小男孩在一起。在这一点上，他和许多别的父亲一样愚蠢。

那次生日舞会上仙女发出诅咒之后，城堡里越来越凄凉了。许多仆人离开了王宫。这座宏伟的建筑衰败了。家具上满是灰尘。这里成了一个悲伤的王国。无论在城市，在乡村，还是在农家，



到处一片寂静。再也没有热闹的集市交易，再也没有欢乐的教堂庆祝活动。旅行的人都远远地绕开这个王国，因为这里没有欢乐，而悲伤的人也就失去了朋友！

只有那位磨坊女主人保留着一颗快乐的心。但是，她是个例外。

有的时候，只要国王不拘管着小公主——这种情况越来越多了——小公主就悄悄地往磨坊那里跑。可惜那个磨坊小男孩很少有时间。他必须帮他妈妈干活，因为他的妈妈没有丈夫了。他在磨坊里摔死了。此外，磨坊女主人也担心国王不乐意。她知道，国王认为她的儿子不是小公主的合适玩伴。国王和磨坊女主人不约而同地都想起了那句谚语：“是鞋匠，就要管好自己的楦子。”只不过这里应该改成：“是公主，就要管好自己的珍珠项链。”或者说：“是磨坊工人，就要管好那些面粉口袋。”

国王派人没日没夜地在森林里寻找独角兽，而且要捉活的，不能对它有任何伤害。但是，一切努力都是白费力气。



五星
书坊



2 公 主

有一次，小公主和磨坊小男孩来到一片树林。他们在一个池塘边玩耍。小公主脚下突然打滑，掉进了水里。她还会游泳呢。假如磨坊小男孩不把她拉上来，她就淹死了。她面色苍白，像落汤鸡一样站在他的面前，说：“你救了我的命。现在，我欠你一个愿望。不管你有什么愿望，我都要尽我的能力帮你去实现。”

她从地上捡起一粒闪光的小石子说：“以后，你用这颗石子来提醒我兑现诺言。如果我食言，我会受惩罚的。”

就这样，这个故事真正开始的那一天到来了。





3 银色的独角兽

国王坐在一张大理石桌子旁。桌面裂开了一条缝。国王用纸牌为自己算命，他想知道未来会给他带来什么。这时，公主走了进来。她又闷闷不乐了。她没有穿丝绸的衣服，也没有穿金色的鞋子。她穿着结实的拖鞋和品质粗劣的裙子。她问她的父亲：“我总是一个人，我该做什么呢？”

国王嘟囔着说：“我也总是一个人。你过来，让我吻你一下，然后你到花园里去吧。不要来打扰我！”

公主伸长脖子，国王亲吻了她的脸蛋，然后，



她就走了。门响亮地关上了。这里到处透风，很多窗户玻璃都碎裂了。公主慢慢地穿过走廊，走下台阶。她走进了花园。这里杂草丛生，连路上也长满了野草。公主百无聊赖地走过野玫瑰和灌木丛，来到了草坪上。野草长得很高。再过去，花园就到尽头了。围墙上已经有许多地方完全坍塌了。经常有狍子从树林里跑过来。它们越过残垣断壁，啃食玫瑰的花蕾。有的时候还会有兔子和野猪溜进来。

公主一头躺倒在草丛里，头枕在双手上。她看着天空。这时，两只天鹅扇动着翅膀飞了过去。白云像飘浮的面粉。公主想起了磨坊的小男孩，不知道该不该去看看他。她还想，假如她的父亲又快乐起来，她将多么开心啊！

她多么希望见到这样的景象啊！

这时，她看到了它。

她多么高兴啊，高兴得都不敢呼吸了。她一动不动，不过她睁开了双眼，睁得好大好大。

这个小动物一点也不怕人。它爬上围墙的缺





口。它抬起纤细的腿，四只蹄子闪闪发光。它的皮毛是银白色的。它竖起耳朵在倾听，头微微地向前探着。它的鼻孔黑得像乌木，发出的光带着湿润的气息。它的眼睛是深色的，让人捉摸不透。不过，最最漂亮的当然是它的角。那优美的犄角仿佛是珍珠母做成的，就长在它的额头上。

慢慢地，它走过来了。不管它那可爱的小蹄子碰到什么，都会发出清脆的响声，似乎它是精美的瓷器做成的。所有的鲜花、野草和灌木都奏起了音乐。

独角兽走得很近了。它低下头，珍珠般的犄角指向下方。这只小动物用一只蹄子刨着地面。公主小心翼翼地摸了摸它的皮毛。那皮毛像绸缎一样柔软。她抚摸着它，甜甜的香气从它的身上弥漫开来。公主的手指在长长的、银色的鬃毛中滑过。这头神奇的动物请求道：“请抚摸我，不要停下。”它有着缎子般温柔的声音。

就这样过了一段时间，他们都不说话。终于，公主鼓起勇气，问道：“你怎么会说话呀？”